CENTEK air



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СПЛИТ–СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

**CT-65V09 | CT-65V12 | CT-65V18 | CT-65V24**

**I N V E R T E R**

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Сплит–система
кондиционирования воздуха



WWW.CENTEK.PRO.RU

## Уважаемый покупатель!

**Поздравляем Вас с приобретением
системы кондиционирования воздуха ТМ «CENTEK»!**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры безопасности ..... 3
2. Комплектность ..... 4
3. Описание прибора..... 5
4. Управление прибором ..... 6
5. Техническое обслуживание и уход за прибором ..... 10
6. Возможные неисправности и методы их устранения ..... 11
7. Монтаж сплит–системы ..... 12
8. Технические характеристики ..... 19
9. Защита окружающей среды, утилизация прибора ..... 20
10. Информация о сертификации, гарантийные обязательства ..... 20
11. Информация о производителе, импортере..... 20

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию по правильной и безопасной эксплуатации прибора.
Позаботьтесь о сохранности данной инструкции.
Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора.
Систему кондиционирования воздуха типа «Сплит» (далее сплит–система) должны монтировать только квалифицированные специалисты.

**Пожалуйста, не пытайтесь произвести монтаж самостоятельно.
Неквалифицированный монтаж может привести
к неправильной работе прибора или выходу его из строя!**

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к системам кондиционирования воздуха в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Используйте соответствующий источник питания согласно информации, указанной в паспортных данных, в противном случае могут произойти серьезные сбои в работе прибора или может возникнуть пожар;
- Ваша сеть электропитания обязательно должна иметь заземление;
- Не допускаете загрязнение вилки электропитания. Всегда плотно вставляйте вилку в розетку электросети. По причине загрязненной или неплотно вставленной вилки может произойти возгорание или поражение электротоком;
- Если Вы длительное время не используете прибор, в целях безопасности выньте вилку из розетки;
- Во время работы прибора не пытайтесь отключить его, используя автоматический выключатель или вытаскивая вилку из розетки – в результате искры может возникнуть пожар;
- Вилка электропитания должна быть плотно вставлена в розетку. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током, перегреву и даже возгоранию.
- Не спутывайте, не сжимайте и не тяните за сетевой шнур – это может привести к его повреждению. Неисправный сетевой шнур может привести к поражению электрическим током или к пожару;
- Не используйте удлинители и не включайте прибор в розетку, в которую включены другие потребители электроэнергии;
- При возникновении неполадок сначала отключите прибор при помощи пульта дистанционного управления (ПДУ), а затем отключите его от электросети;
- Не трогайте поворачивающиеся лопасти. Они могут зажать Ваш палец, а также это может привести к повреждению деталей прибора;
- Не прикасайтесь к кнопкам на внутреннем блоке прибора влажными руками;
- Никогда не вставляйте палки и другие посторонние предметы в отверстия на корпусе прибора во время его работы. Это может привести к травме и выходу прибора из строя;
- Не устанавливайте никакие предметы (в особенности сосуды с водой, либо другими жидкостями) на наружный или внутренний блок прибора;
- Не промывайте прибор водой, это может привести к поражению электротоком;
- При одновременной работе прибора и приборов с открытым пламенем (газовая плита и т.п.) следует часто проветривать помещение. Недостаточное проветривание может привести к нехватке кислорода;
- Не допускается попадание потока воздуха на газовые горелки и плиты;
- Никогда не допускайте детей к работе с прибором.

### ОСТОРОЖНО!

- Не устанавливайте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Не блокируйте входное или выходное воздушные отверстия, это снизит охлаждающую или нагревающую способности и может привести к выходу прибора из строя.
- Длительное пребывание под потоком холодного воздуха приведет к ухудшению Вашего физического состояния и вызовет проблемы со здоровьем.
- После использования прибора проветривайте помещение.
- Во время работы прибора закройте окна и двери, иначе охлаждающая и нагревающая способности будут снижены.
- Данный прибор запрещается устанавливать в помещениях с повышенной влажностью, а также местах выделения паров агрессивных химических веществ!
- При повреждении сетевого шнура или иного другого узла прибора немедленно отключите его от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдении перечисленных в данном руководстве правил эксплуатации прибора – гарантия аннулируется.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, детьми, а также лицами, не имеющими достаточного опыта использования подобных приборов без соответствующего инструктажа и наблюдения со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

**ВНИМАНИЕ!**

**Данная система кондиционирования воздуха может использоваться только в бытовых целях!**

**ВНИМАНИЕ!**

**При возникновении чрезвычайной ситуации в работе прибора (запах гари, посторонний шум и т.п.) немедленно отключите его от электросети.**

**ВНИМАНИЕ!**

**Риск поражения электротоком! Никогда не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт прибора, это может привести к поражению электротоком.**

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

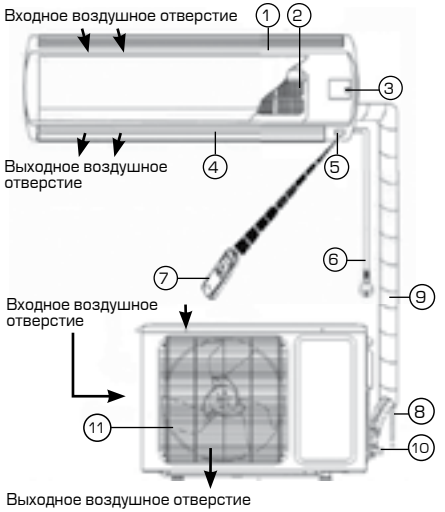
– система кондиционирования воздуха типа «Сплит»:
  наружный блок – 1 шт.;
  внутренний блок – 1 шт.;
– монтажная панель внутреннего блока – 1 шт.;
– пульт дистанционного управления (ПДУ) – 1 шт.;
– батарея для ПДУ – 2 шт.;
– средства для монтажа (лента ПВХ, гусак,
  сливная гофрированная труба, декоративное пластиковое кольцо,
  4 накидные гайки, монтажная мастика) – 1 комплект;
– руководство пользователя – 1 шт.

– фильтры:
  антибактериальный фильтр сильвер–ион* – 1 шт.;
  биофильтр* – 1 шт.;
  компонентный фильтр* – 1 шт.;
  угольный (карбоновый) фильтр* – 1шт.

* поставляются опционально

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

### УСТРОЙСТВО СПЛИТ–СИСТЕМЫ



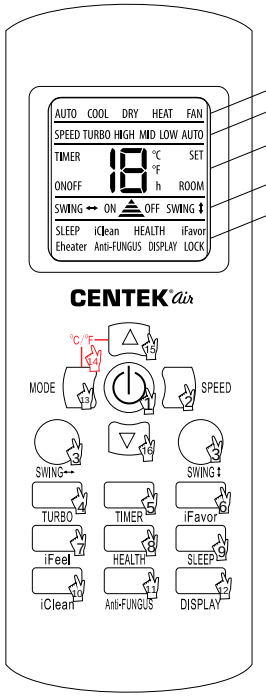

**Внутренний блок**

1. Лицевая панель
2. Воздушный фильтр
3. Кнопка ручного запуска
4. Жалюзи
5. Приемник сигнала
6. Шнур питания
7. ПДУ
8. Дренажный шланг
9. Хладагент/Труба для жидкости

**Наружный блок**

10. Отсечный клапан
11. Решетка выходного воздушного отверстия

### ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ




РЕЖИМ РАБОТЫ
СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА
ТЕМПЕРАТУРА, ВРЕМЯ И ДР.
ПОЛОЖЕНИЕ ЖАЛЮЗИ
ОПЦИИ

1. Кнопка ON/OFF (Вкл/Выкл)
2. Кнопка Speed (Скорость вентилятора)
3. Кнопка Swing (Направление жалюзи)
4. Кнопка Turbo (Турборежим)
5. Кнопка Timer (Таймер)
6. Кнопка iFavor (Любимые настройки)
7. Кнопка iFeel (Атмосфера)
8. Кнопка Health (Здоровье)
9. Кнопка Sleep (Сон)
10. Кнопка iClean (Очистка)
11. Кнопка Anti-Fungus (Антиплесень)
12. Кнопка Display (Дисплей)
13. Кнопка Mode (Режим работы)
14. Переключение между $^0$C и $^0$F (опционально)
15. Кнопка увеличения температуры
16. Кнопка уменьшения температуры



## 4. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

### ФУНКЦИЯ РУЧНОГО ЗАПУСКА

Если пульт дистанционного управления был утерян, или сели батарейки, Вы можете воспользоваться кнопкой ручного запуска.
Для этого аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока и кратковременно нажмите кнопку ручного запуска (3). Сплит–система начнет работать в автоматическом режиме (AUTO). Повторное нажатие на кнопку ручного запуска приведет к выключению прибора.

### НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПДУ

**1. Кнопка ON/OFF (Вкл/Выкл)**
Нажатие на кнопку включает кондиционер, на дисплее пульта высвечивается индикатор «ON», повторное нажатие выключает кондиционер, на дисплее пульта высвечивается индикатор «OFF». При включении кондиционера устанавливаются предыдущие настройки работы.

**2. Кнопка SPEED (Скорость вентилятора)**
Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость вращения вентилятора внутреннего блока (скорость выходящего воздуха) следующим образом: Автоматическая / Низкая / Средняя / Высокая. На дисплее пульта высвечивается индикация соответствующей скорости вентилятора: «AUTO» (Автоматическая), «LOW» (низкая), «MID» (средняя), «HIGH» (высокая). Скорость вентилятора задаваемая автоматически, зависит от разницы между заданной целевой температуры и температуры окружающего воздуха. В режиме вентиляции режим автоматической скорости вентилятора не доступен.

**3. Кнопка SWING (Направление жалюзи)**
Нажатие кнопки активирует качание горизонтального жалюзи внутреннего блока, изменяющего направление выходящего воздуха по вертикали, на дисплее пульта высвечивается индикатор «SWING». Дождитесь, когда жалюзи займет необходимое положение, и повторно нажмите на кнопку, чтобы остановить качание.
Для предотвращения образования на жалюзи конденсата, не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режимах охлаждения и осушения. Во избежание поломки жалюзи не регулируйте его положение вручную.

**4. Кнопка TURBO (Турборежим)**
Нажатие на кнопку, при работе кондиционера в режимах охлаждения или обогрева, включает интенсивный режим работы кондиционера. Вентилятор внутреннего блока вращается на максимальной скорости, обеспечивая максимально быстрое охлаждение или обогрев помещения, для скорейшего достижения установленной целевой температуры, на дисплее пульта высвечивается индикатор «TURBO». При переключении режима работы, при изменении скорости вращения вентилятора или повторном нажатии на кнопку TURBO режим интенсивной работы будет выключен.

**5. Кнопка TIMER (Таймер)**
Настройка таймера включения кондиционера (TIMER ON). Нажатие на кнопку TIMER, при выключенном пульте дистанционного управления, включает таймер включения кондиционера, на дисплее отображается индикатор «TIMER ON» и время таймера. Диапазон установки времени от 0,5 часа (30 минут) до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера включения кондиционера нажмите кнопки вверх/вниз. Каждое нажатие этих кнопок задаст увеличение или уменьшение времени на 0,5 часа (30 минут). По достижении значения таймера 10 часов, каждое нажатие этих кнопок задаст

увеличение или уменьшение времени на 1 час. Для активации таймера включения кондиционера повторно нажмите на кнопку TIMER. На дисплее пульта отобразятся настройки работы кондиционера после его включения по таймеру. При необходимости их можно изменить. Через заданное время кондиционер автоматически включится с установленными настройками.

Настройка таймера выключения кондиционера (TIMER OFF). Нажатие на кнопку TIMER, при включенном пульте дистанционного управления, включает таймер выключения кондиционера, на дисплее отображается индикатор «TIMER OFF» и время таймера. Диапазон установки времени от 0,5 часа (30 минут) до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера включения кондиционера, нажмите кнопки вверх/вниз. Каждое нажатие этих кнопок задаст увеличение или уменьшение времени на 0,5 часа (30 минут). По достижении значения таймера 10 часов, каждое нажатие этих кнопок задаст увеличение или уменьшение времени на 1 час. Для активации таймера выключения кондиционера повторно нажмите на кнопку TIMER. Через заданное время кондиционер автоматически выключится.

**6. Кнопка iFAVOR (Любимые настройки)**

Нажатие на кнопку, при работе кондиционера, устанавливает предварительно заданные пользователем настройки работы, на дисплее пульта высвечивается индикатор «iFAVOR». Повторное нажатие на кнопку возвращает настройки, заданные до включения данного режима.

Для установки пользовательских настроек работы необходимо, предварительно установив требуемые значения параметров, нажать и удерживать кнопку iFAVOR более 3х секунд. Запись параметров пользовательского режима подтверждается трехкратным миганием индикатора «iFAVOR» на дисплее пульта.

**7. Кнопка iFEEL (Атмосфера)**

Нажатие на кнопку включает режим регулирования производительности кондиционера по датчику температуры, встроенному в дистанционный пульт управления. Дисплей пульта отображает значение комнатной температуры воздуха в месте расположения пульта совместно с индикатором «ROOM». При выключении кондиционера или повторном нажатии на кнопку режим будет выключен.

**8. Кнопка HEALTH (Здоровье)**

При включении режима «Здоровье» сплит-система, в зависимости от температуры окружающей среды, автоматически начинает работать в режиме охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя внутри помещения.

**9. Кнопка SLEEP (Сон)**

Нажатие на кнопку включает ночной режим работы, на дисплее пульта высвечивается индикатор «SLEEP», а дисплей на лицевой панели внутреннего блока выключается. В данном режиме вентилятор внутреннего блока вращается на низкой скорости:

**10. Кнопка iCLEAN (Очистка)**

Нажатие на кнопку, при выключенном кондиционере, включает режим очистки внутреннего блока, на дисплее пульта высвечивается индикатор «iCLEAN» и символы «CL», а на дисплее лицевой панели внутреннего блока символы «CL». Очистка необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий, а также образование плесени внутри блока. Продолжительность режима очистки 35 минут. При выключении кондиционера или повторном нажатии на кнопку режим будет выключен.

**11. Кнопка Anti-Fungus (Антиплесень)**

Нажатие на кнопку, при выключенных пульте управления и кондиционере, включает режим автоматической продувки внутреннего блока после выключения кондиционера, на дисплее пульта высвечивается индикатор «Anti-FUNGUS». Включение режима подтверждается серией звуковых сигналов, издаваемых после первых пяти сигналов, подтверждающих прием команды. При активации данной функции, после каждого выключения кондиционера, перед тем как отключиться, вентилятор внутреннего блока работает на низкой скорости дополнительные три минуты.

Данная функция направлена на предотвращение заплесневения испарителя, с последующим распространением неприятного запаха.

Во время выполнения функции и до полного ее окончания не рекомендуется повторно включать кондиционер.

Режим будет работать по умолчанию при следующих выключениях кондиционера, за исключением случаев, когда кондиционер отключается от питания.

Отключение кондиционера от питания или повторное нажатие кнопки при выключенных пульте управления и кондиционере, выключает режим Anti-FUNGUS. Выключение режима подтверждается серией звуковых сигналов, издаваемых после первых пяти сигналов, подтверждающих прием команды.

**12. Кнопка DISPLAY (Дисплей)**

Нажатие на кнопку выключает подсветку дисплея на лицевой панели внутреннего блока, на дисплее пульта высвечивается индикатор «DISPLAY», повторное нажатие включает подсветку дисплея на лицевой панели внутреннего блока.

**13. Кнопка MODE (Режим работы)**

Каждое нажатие на кнопку изменяет режим работы кондиционера в следующей последовательности:

Автоматический / Охлаждение / Осушение / Обогрев / Вентиляция.

На дисплее пульта высвечивается индикация соответствующего режима: «AUTO» (Автоматический), «COOL» (Охлаждение), «DRY» (Осушение), «HEAT» (Обогрев), «FAN» (Вентиляция).

В автоматическом режиме кондиционер, в зависимости от температуры воздуха в помещении, автоматически выбирает режим охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя. Целевая температура не отображается на дисплее пульта управления и ее изменение невозможно.

В режиме вентиляции кондиционер включает только вентилятор внутреннего блока. В данном режиме кондиционер не поддерживает температуру в помещении. Целевая температура не отображается на дисплее пульта управления и ее изменение невозможно.

Внимание! Кондиционер не дает притока свежего воздуха!

**14. Кнопка °C/°F**

Функция не поддерживается.

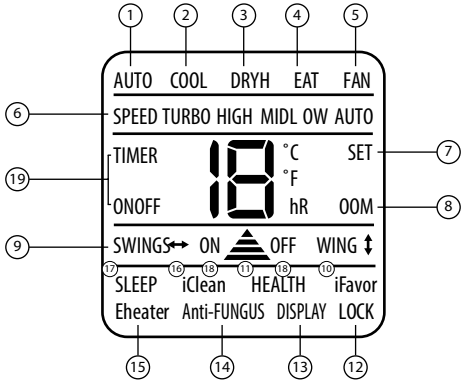
**15. Кнопка увеличения целевой температуры**

Каждое нажатие на кнопку увеличивает значение целевой температуры на 1°C, в диапазоне +16... +32°C. Заданное значение целевой температуры отображается на дисплее пульта и лицевой панели внутреннего блока.

**16. Кнопка уменьшения целевой температуры**

Каждое нажатие на кнопку уменьшает значение целевой температуры на 1°C, в диапазоне +16... +32°C. Заданное значение целевой температуры отображается на дисплее пульта и лицевой панели внутреннего блока.

## ДИСПЛЕЙ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ




1. AUTO – индикатор автоматического режима работы;
2. COOL – индикатор режима работы на охлаждение;
3. DRY – индикатор режима работы на осушение;
4. HEAT – индикатор режима работы на обогрев;
5. FAN – индикатор режима работы на вентиляцию;
6. SPEED (TURBO, HIGH, MID, LOW, AUTO) – индикаторы скорости вращения вентилятора;
7. SET – индикатор целевой температуры;
8. ROOM – индикатор температуры в помещении;
9. SWING – индикатор качания жалюзи;
10. iFAVOR – индикатор включения персональных настроек пользователя;
11. HEALTH – индикатор режима «Здоровье»;
12. LOCK – индикатор включения блокировки кнопок пульта управления;
13. DISPLAY – индикатор выключения подсветки дисплея на лицевой панели внутреннего блока;
14. Anti-FUNGUS – индикатор включения режима автоматической продувки внутреннего блока после выключения кондиционера;
15. EHeater – не используется;
16. iCLEAN – индикатор включения функции самоочистки внутреннего блока;
17. SLEEP – индикатор включения ночного режима работы;
18. ON/OFF – индикаторы включения/выключения кондиционера;
19. TIMER ONOFF– индикаторы таймера включения / таймера выключения кондиционера;

## УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Для питания ПДУ используются две батареи типа AAA.

1. Отодвиньте крышку отсека элементов питания и вставьте батареи в соответствии с символами «+» и «–», указанными на стенке отсека.
2. Для замены батарей проделайте ту же операцию.

**Примечание:**

1. При замене не используйте старые батареи или батареи других типов. Это может привести к нарушению нормальной работы ПДУ.
2. Если Вы не пользуетесь ПДУ более 1 месяца, извлеките батареи из ПДУ, так как они могут протечь и повредить ПДУ.
3. При ежедневной эксплуатации прибора срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Производите замену батарей, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд дистанционного управления или пропал значок передачи сигнала.

## 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**ВНИМАНИЕ!**

Перед обслуживанием прибора отключите его от электросети.

## УХОД ЗА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛЬЮ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Тщательный уход и своевременная чистка прибора продлевают срок его службы и экономят электроэнергию.
Обратите внимание на следующие советы при чистке:

– когда Вы протираете прибор, становитесь на устойчивую поверхность, иначе при падении Вы можете повредить прибор или нанести себе травму;
– во избежание травм при снятии передней панели не прикасайтесь к металлическим деталям корпуса;
– при чистке передней панели прибора и пульта дистанционного управления в случае, если не удается удалить загрязнение сухой салфеткой, воспользуйтесь влажной салфеткой.

**Примечание:**

1. Не промывайте прибор и ПДУ под водой!
2. Не используйте для чистки спиртосодержащие жидкости, бензин, масла или полировочные средства.
3. Не оказывайте сильного давления на поверхность передней панели, это может привести к ее падению.
4. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства или металлические мочалки во избежание повреждения поверхности корпуса прибора.
5. Температура воды не должна превышать 45 °C. Это может привести к деформации или потере цвета пластика.

## ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

1. Поднимите переднюю панель до упора, затем поднимите выступающую часть воздушного фильтра и выньте его.
2. Очистите фильтр с помощью пылесоса или промойте водой. Если фильтр сильно загрязнен, то промойте его теплой водой с использованием мягкого моющего средства. Тщательно просушите фильтр в затененном месте.
3. Установите фильтр на место и закройте переднюю панель.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**В конце сезона**

Необходимо провести следующие действия:

– включите на длительное время сплит-систему в режиме «ВЕНТИЛЯЦИЯ»;
– после этого отключите прибор от сети;
– очистите воздушный фильтр;
– протрите внутренний и наружный блоки мягкой сухой салфеткой;
– выньте батарейки из ПДУ.

**В начале сезона**

Необходимо выполнить следующие действия:

– убедитесь, что места забора и выпуска воздуха на внутреннем и наружном блоках не заблокированы;
– убедитесь в отсутствии ржавчины и коррозии на наружном блоке;
– убедитесь, что воздушный фильтр очищен;
– подключите прибор к сети;
– установите батарейки в ПДУ.

## 6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Сплит–система не запускается | – вилка вставлена неплотно в розетку электропитания<br>– разряжены батарейки в ПДУ; – сработала защита;<br>– недостаточное напряжение электросети |
| 2 | Воздух не охлаждается или не нагревается | – заблокированы места забора и выпуска воздуха<br>– температура настроена неправильно<br>– загрязнен воздушный фильтр |
| 3 | Сбои в управлении сплит–системой | При больших помехах (слишком большой уровень статического электричества, сбои в сети электропитания) прибор может работать с перебоями. В этом случае отключите систему кондиционирования от сети и снова включите через 2–3 секунды |
| 4 | Не сразу срабатывает | Изменение режима во время работы сработает через 3 минуты |
| 5 | Неприятный запах | Во время работы сплит–система может поглотить неприятный запах (например, мебели, сигарет), который выдувается вместе с воздухом |
| 6 | Шум текущей воды | – вызван циркуляцией хладагента в системе кондиционирования и не является неполадкой<br>– звук размораживания во время обогрева |
| 7 | Звук потрескивания | Звук может быть вызван расширением или сжатием передней панели в результате изменения температуры |
| 8 | Из выпускного отверстия распыляется влага | Влага возникает, если воздух в помещении становится очень холодным из–за выпуска холодного воздуха в режиме охлаждения или осушения |
| 9 | При запуске режима «ОБОГРЕВ» воздух поступает не сразу | Сплит–система не готова подавать достаточно теплого воздуха. Пожалуйста, подождите 2–5 минут |
| 10 | В режиме обогрева подача воздуха прекращается на 5–10 минут | Прибор автоматически размораживается, снаружи появляются испарения. После размораживания система кондиционирования автоматически продолжит работу |
| 11 | ПДУ работает неправильно | – есть препятствия между приемником сигнала и ПДУ<br>– разряжены батарейки |



## 7. МОНТАЖ СПЛИТ–СИСТЕМЫ

**ВНИМАНИЕ!**

- Перед монтажом оборудования рекомендуется детально ознакомиться с данной инструкцией.
- Работы по монтажу должны производиться только квалифицированным уполномоченным персоналом в соответствии с Правилами Устройства Электроустановок (ПУЭ).
- Сплит–система должна быть надежно заземлена.
- Перед тем, как включить сплит–систему, тщательно проверьте соединение труб и проводов.
- Прибор нельзя устанавливать в прачечной или ванной комнате.
- Вилка электропитания должна быть доступна после установки прибора.
- При монтаже сплит–системы могут понадобиться детали, не включенные в комплект поставки. Такие детали приобретаются самостоятельно.

### РАСПОЛОЖЕНИЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

– Вдали от источников тепла, легковоспламеняющегося газа и дыма.
– В хорошо проветриваемом месте.
– На расстоянии не менее 1 м от беспроводного оборудования (например, телевизора, радио и т. д.).
– Крепится на стене, которая может выдержать вес сплит–системы и не будет создавать шума при работе прибора.
– Расстояние между внутренним блоком и полом должно быть больше 2,3 м.
– Проверьте расстояния для установки, как показано на рис. 1.
– Задняя панель внутреннего блока должна быть расположена как можно ближе к стене.

Все чертежи являются схематичными.

### РАСПОЛОЖЕНИЕ НАРУЖНОГО БЛОКА

– Вдали от источников тепла, легковоспламеняющегося газа и дыма.
– В хорошо проветриваемом месте, защищенном от дождя, снега и прямых солнечных лучей.
– Работа прибора не помешает вашим соседям шумом или водой из дренажной трубы.
– Место установки должно быть в легком доступе для обслуживания наружного блока.
– Наружный блок должен крепиться на прочный и надежный фундамент, который не приведет к увеличению шума или вибраций.
– Для достижения высокой эффективности охлаждения убедитесь, что передняя, задняя, левая и правая стороны прибора находятся на открытой площадке.
– Проверьте расстояния для установки, как показано на рис. 2.

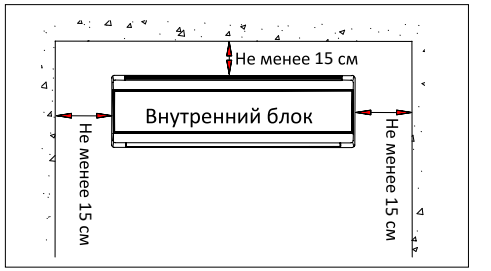


Рис. 1

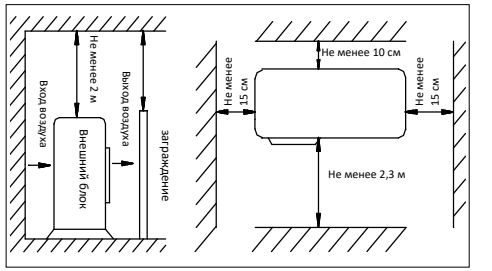


Рис. 2

## РАЗНОСТЬ ВЫСОТ

Убедитесь, что разность уровней (высоты) внутреннего и наружного блоков не более 5 метров (рис.3).
Если протяженность труб более 7 м, но менее 15 м, необходимо дополнить хладагент в соответствии с таблицей 1.

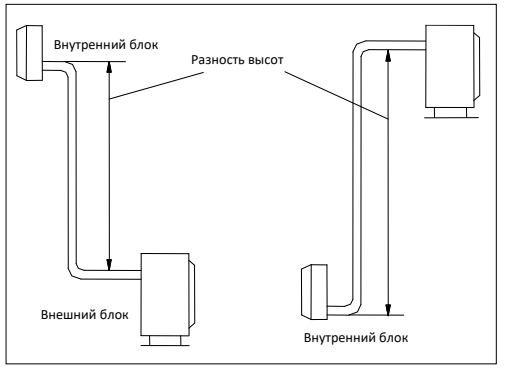


Рис. 3

## УСТАНОВКА МОНТАЖНОЙ ПАНЕЛИ

Расположите металлическую монтажную панель внутреннего блока на стене в соответствии с рис. 4.
Для надежной фиксации монтажной панели в стене должно быть не менее 4 отверстий для крепления. Убедитесь, что монтажная панель выровнена по горизонтали.
Просверлите отверстие в стене, как показано на рис. 5. Отверстие диаметром 70 мм должно быть слегка наклонено наружу.
Отрежьте трубку из ПВХ под небольшим углом длиной немного короче, чем толщина стены, и вставьте ее в отверстие (рис. 5).

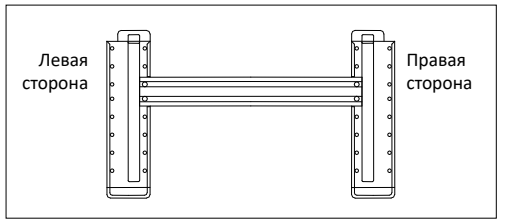


Рис. 4

## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Вывести монтажные трубы из внутреннего блока можно с разных сторон, как показано на рис. 7. Выберите наиболее подходящую Вам сторону.

**1. Подключение труб с правой стороны**

Вытащите шланг из нижней части шасси и подключите дренажную трубу.

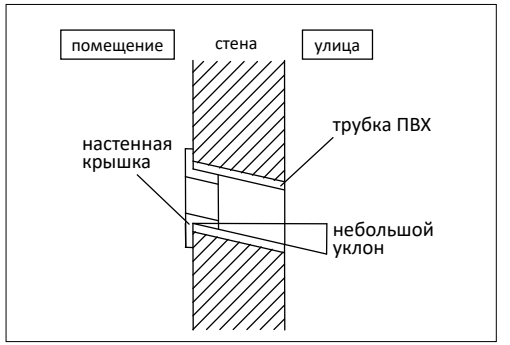


Рис. 5

Таблица 1

| Мин. длина трубы (м) | Максимально допустимая длина трубы без дополнительной заправки хладагента (м) | Предельно допустимая длина трубы (м) | Предельно допустимая высота между внутр. и внеш. блоками (м) | Количество дополнительного хладагента (г/м) | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | < 12000 БТЕ | > 18000 БТЕ |
| 2 | 5 | модели: 7–12 – 20 метров, 18–30 – 25 метров | модели: 7–12 – 8 метров, 18–30 – 10 метров | 20 | 30 |



Надежно закрепите соединение шланга.
Подключите сигнальный провод к внутреннему блоку (не подключайте источник питания).
Расположите соединительные трубы, кабель, дренажный шланг, как показано на рис. 6, а затем подсоедините дренажный шланг к сливному отверстию. Дренажный шланг должен быть проложен под наклоном (вниз). Скрепите соединительные трубы, кабели и дренажный шланг вместе виниловой лентой. Обеспечьте достаточное пространство между дренажной трубой и землей. Не ставьте дренажную трубу в воду или канаву.

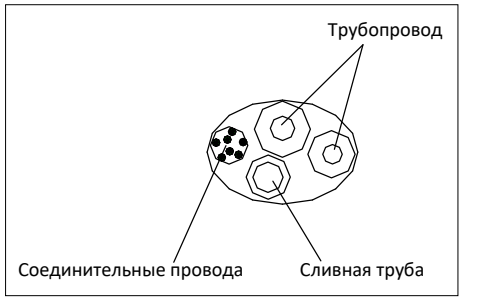


Рис. 6

**2. Подключение труб с левой стороны**

Переместите выпускную трубку в левую сторону и снимите крышку с правой стороны. Закрепите трубы в пазу внутреннего блока с помощью фиксирующего зажима.
Следующие этапы монтажа такие же, как в предыдущем пункте.

**Примечание**

Повесьте внутренний блок на монтажную пластину и убедитесь, что он расположен по центру пластины.
Перемещайте внутренний блок в левую и правую стороны монтажной пластины до тех пор, пока крючки плотно не войдут в пазы (до щелчка).

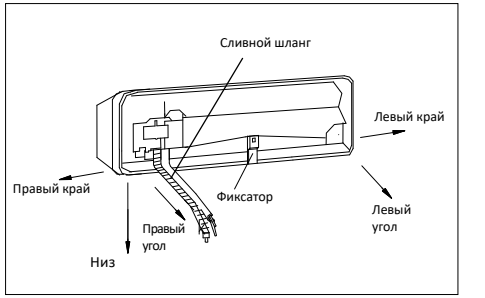


Рис. 7

## УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

Если требуются кронштейны для установки наружного блока, Вам необходимо приобрести их самостоятельно (рис. 10).
Соберите монтажную раму и опоры с помощью прилагаемых 6 винтов, простых шайб, пружинных шайб и гаек.
Определите места для монтажа левой и правой опор. Убедитесь, что левая и правая опоры находятся на одном уровне. Просверлите 6 или более отверстий на стене в соответствии с размерами опор сплит–системы.
Закрепите монтажную раму на стене.

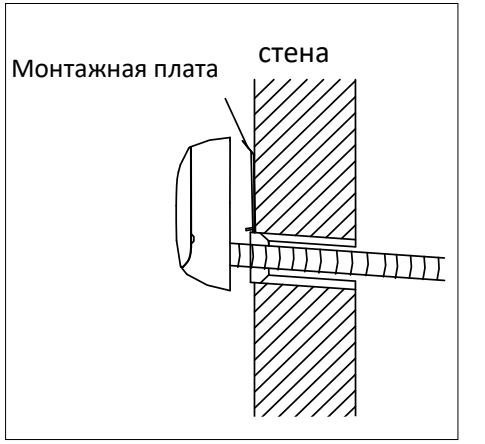


Рис. 8

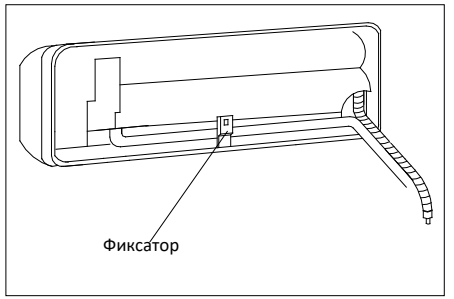



Рис. 9

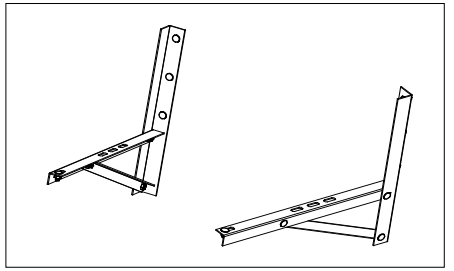


Рис. 10

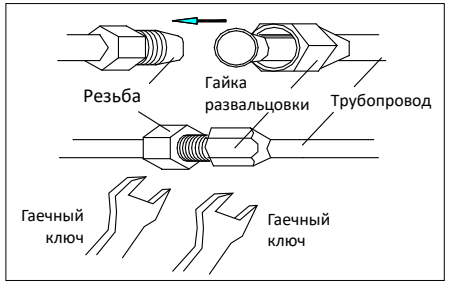



Рис. 11

Таблица 2

| **Размер трубы,** (мм) | **Крутящий момент,** (N. м) |
|---|---|
| φ 6.35 (1/4") | 15~20 |
| φ 9.52 (3/8") | 35~40 |
| φ 12.7 (1/2") | 50~55 |
| φ 15.88 (5/8") | 68~82 |

Закрепите наружный блок с помощью 4 болтов на монтажных кронштейнах. Соединение должно быть плотным и надежным.
При установке наружного блока его следует подвешивать с помощью тросов, чтобы предотвратить падение.
При установке или ремонте инструменты и компоненты должны быть защищены от падения.
Регулярно проверяйте надежность монтажной рамы.

## СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ

1. Снимите крышку клапана наружного блока.
2. Выровняйте гайку с центром резьбы и плотно закрутите гайку рукой.
3. Плотно закрутите гайку торсионным гаечным ключом до щелчка (рис. 11).
4. Для подключения трубки рекомендуется использовать торсионный гаечный ключ. Использование обычного гаечного ключа может привести к повреждению резьбового соединения. Для выбора необходимой силы закручивания используйте данные из таблицы 2.
5. Радиус изгиба трубы не должен быть слишком маленьким, иначе труба может сломаться, поэтому обслуживающий персонал должен использовать трубогиб для изгиба трубки.
6. Не допускайте попадания воды, пыли или песка в трубу.

## ОБВЯЗКА ТРУБ

Аккуратно обвяжите трубы защитной ПВХ–лентой, стараясь не повредить трубопровод и дренажную трубу.
Обвязка должна начинаться от нижней части наружного блока к внутреннему блоку.
Закрепите ПВХ–ленту липкой лентой, для более надежной фиксации.

Дренажная труба должна быть слегка наклонена вниз, чтобы обеспечить слив воды.
Если внутренний блок ниже наружного блока, проложите дренажную трубу отдельно, чтобы предотвратить слив воды в дом.
Закрепите трубы на стене с помощью специальных скоб (рис. 12).
Закройте внешние отверстия в стене с помощью уплотнительной резинки или шпатлевки.

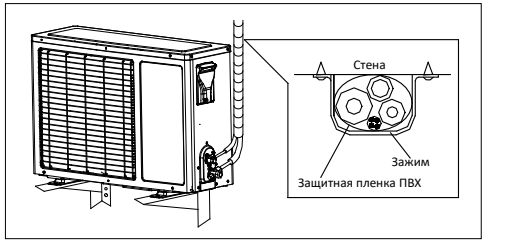



Рис. 12

## ВАКУУМИРОВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!**

Влажный воздух в системе охлаждения может вызвать неполадки в работе компрессора.

При монтаже влажный воздух из помещения или с улицы заполняет медные трубки. Если его не удалить, он попадет в систему. В результате компрессор будет работать с большей нагрузкой, будет больше греться.
Наличие влаги также негативно сказывается на работоспособности системы. Дело в том, что фреон, которым заправлена сплит–система, содержит некоторое количество масла для смазки элементов изнутри. Это масло гигроскопично, но напитавшись водой, оно менее эффективно смазывает внутренности, а это приводит к их преждевременному износу.
Удалить воздух из системы можно при вакуумного насоса.
Для данной операции необходим вакуумный насос, трубка высокого давления, группа из двух манометров — высокого и низкого давления (рис.13).
Не открывая клапанов на управляющих вентилях, ко входу с золотником подключите шланг от вакуумного насоса, включите оборудование. Оно должно

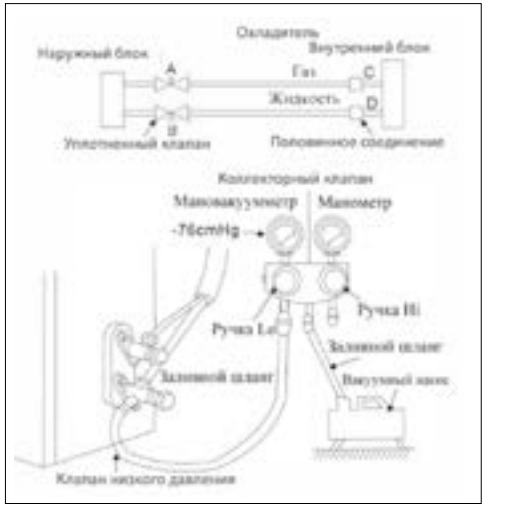



Рис. 13

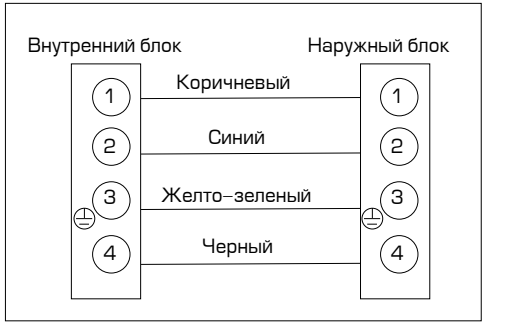



Рис. 14

работать 15–30 минут. За это время вытягивается весь воздух, пары, остатки азота.

После отключите насос, закройте вентиль насоса но не отсоединяйте и оставьте еще на 15–20 минут. Все это время нужно наблюдать за показаниями манометров. Если система герметична, изменения давления нет, стрелки манометров замерли на месте. Если стрелки меняют свое положение — где-то есть утечка и ее необходимо устранить. Найти ее можно с помощью мыльной пены и подтянуть соединение (обычно проблема находится в месте подсоединения медных трубок к выходам блоков).

Если все нормально, не отключая шланг насоса, полностью открутите клапан, который находится внизу. Внутри системы послышатся звуки — фреон заполняет систему. Теперь быстро открутите шланг вакуумного насоса — из клапана может вырваться некоторое количество ледяного фреона (операцию выполняйте в перчатках, чтобы предотвратить обморожение). Теперь открутите полностью клапан вверху (где подключена более тонкая трубка).

Установка сплит-системы завершена.

## ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ

Соединительные провода должны соответствовать таблице 3.

**1. Внутренний блок**

Откройте верхнюю крышку на максимальное положение.

Снимите крышку электрощитка с прибора. Ослабьте винт на соединительной крышке.

Демонтируйте нажимную пластину.

Подсоедините провода питания и сигнальный провод в соответствии со схемой на стр.17 и рис.15.

Плотно закройте винт крышки электрощитка и закройте крышку внутреннего блока.

**2. Наружный блок**

Снимите крышку электрощитка.

Подключите соединительные провода в соответствии со схемой на стр. 17 и рис.14.

Установите крышку электрощитка в исходное положение.

**Примечание**

– Убедитесь, что все провода надежно подсоединены, не ослабляются или не разъединяются.
– Приведенные схемы являются общими для всех моделей, и они могут несколько отличаться от Вашей модели.

Таблица 3

| | | Соединительный силовой кабель | Сигнальный кабель | Кабель питания |
|---|---|---|---|---|
| Модель | **Макс. длина** | 10 м | 10 м | 5 м |
| ≤ 18000 БТЕ | **Площадь поперечного сечения** | ≥ 2,5 мм$^2$ | ≥ 1,5 мм$^2$ | ≥ 1,5 мм$^2$ |
| ≤ 30000 БТЕ | | ≥ 2,5 мм$^2$ | ≥ 1,5 мм$^2$ | ≥ 2,5 мм$^2$ |

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ: ВНУТРЕННИЙ БЛОК

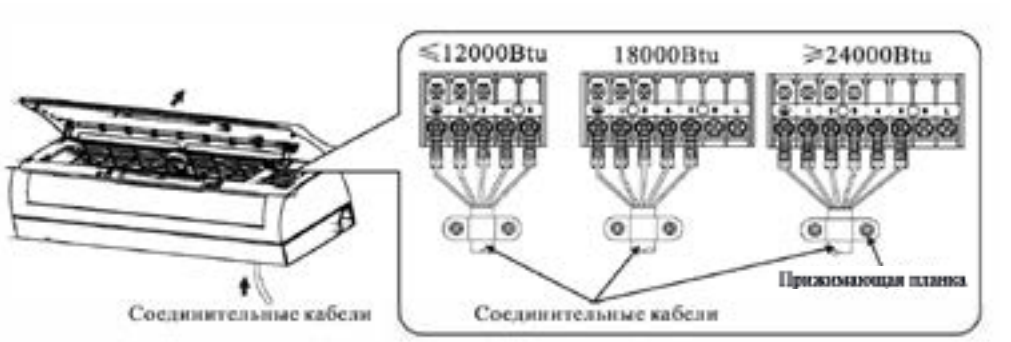
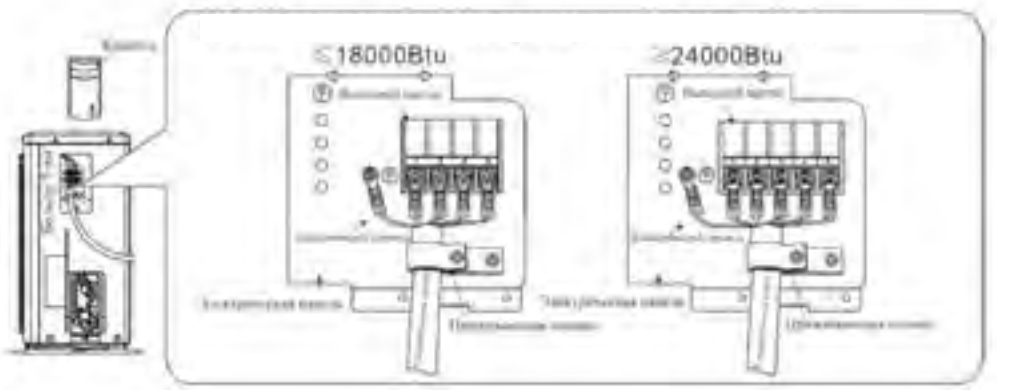



СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ: НАРУЖНЫЙ БЛОК



## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| МОДЕЛЬ | | | 65V09 | 65V12 | 65V18 | 65V24 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Источник питания | | В/Гц | рекомендованный диапазон – 220–240/ – 50, допустимый – 160–260/ – 50 | | | |
| Охлаждение | Производительность | БТЕ | 9000 | 12000 | 18000 | 24000 |
| | | Вт | 2900 | 3500 | 5200 | 7100 |
| | Ном. мощность | Вт | 892 | 1060 | 1620 | 2185 |
| | Ном. ток | А | 3,96 | 4,7 | 7,19 | 9,69 |
| | EER | | 3,25 | 3,3 | 3,21 | 3,25 |
| Обогрев | Производительность | БТЕ | 9000 | 12000 | 18000 | 24000 |
| | | Вт | 3150 | 3550 | 5300 | 7300 |
| | Ном. мощность | Вт | 863 | 1015 | 1420 | 2005 |
| | Ном. ток | А | 3,83 | 4,5 | 6,3 | 8,89 |
| | COP | | 3,65 | 3,5 | 3,73 | 3,64 |
| Макс. вход. мощность | | Вт | 1700 | 2200 | 2800 | 3600 |
| Макс. рабочий ток | | А | 8,5 | 9,5 | 11 | 16 |
| Циркуляция воздуха | | (м3/ч) | 480 | 480 | 760 | 1060 |
| Компрессор | Тип | | Роторный | Роторный | Роторный | Роторный |
| | Производитель | | Toshiba/Gmcc | Toshiba/Gmcc | Toshiba/Gmcc | Hitachi/Highly |
| Хладагент | | | R410A | R410A | R410A | R410A |
| Заправка хладагента | | г | 680 | 730 | 1400 | 1600 |
| Уровень шума (внутренний блок) | | дБ(А) | 22 | 22 | 26 | 29 |
| Внутренний блок | Габариты (ШхГхВ) | мм | 800x201x292 | 800x201x292 | 950x224x316 | 1130x232x330 |
| | Упаковка (ШхГхВ) | мм | 888x370x290 | 888x370x290 | 1010x385x310 | 1205x400x317 |
| | Вес нетто | кг | 8 | 8 | 12 | 16 |
| Уровень шума (внешний блок) | | дБ(А) | 48 | 48 | 52 | 54 |
| Наружный блок | Габариты (ШхГхВ) | мм | 720x255x545 | 720x255x545 | 795x290x525 | 890x320x670 |
| | Упаковка (ШхГхВ) | мм | 835x382x600 | 835x382x600 | 907x382x600 | 1004x415x735 |
| | Вес нетто | кг | 25 | 25 | 35 | 49 |
| Класс гидроизоляции (внутр/внеш блок) | | (IP) | IPX4/IPX4 | IPX4/IPX4 | IPX4/IPX4 | IPX4/IPX4 |
| Класс электрозащиты (внутр/внеш блок) | | Class | I/I | I/I | I/I | I/I |
| Диапазон устанавливаемой температуры | | °C | 16...32 | 16...32 | 16...32 | 16...32 |
| Рабочий диапазон температуры (охл/обогрев) | | °C | +16...+47/ –15...+24 | +16...+47/ –15...+24 | +16...+47/ –15...+24 | +16...+47/ –15...+24 |
| Класс энергоэффективности | | | A | A | A | A |



## 9. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности, при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

**Продукция сертифицирована и соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам**